

Số: 18 /BC-PKT

Biên Hòa, ngày 10 tháng 02 năm 2020

## BÁO CÁO

Ước thực hiện tháng 02/2020 và phương hướng nhiệm vụ tháng 03/2020

### Phần I

## KẾT QUẢ ƯỚC THỰC HIỆN THÁNG 02/2020

### I. LĨNH VỰC CÔNG THƯƠNG

#### 1. Ngành công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp

\* Cụm công nghiệp gồm sứ Tân Hạnh: đến nay có 32 đơn vị đã triển khai đầu tư xây dựng trong Cụm, trong đó 24 đơn vị đã xây dựng xong nhà xưởng, 4 đơn vị đang xây dựng nhà xưởng, 4 đơn vị đã xây hàng rào và san lấp mặt bằng, 26 đơn vị đã triển khai hoạt động sản xuất kinh doanh trong Cụm

- Kiểm tra, xử lý việc DNTN Phạm và Nguyễn tiếp tục chứa phế liệu và sắt vụn ở nhà xưởng tại Cụm công nghiệp gồm Tân Hạnh.

- Kiểm tra, tham mưu báo cáo liên quan đến việc thu hồi các quyết định cho thuê đất đối với các doanh nghiệp tại CCN gồm sứ Tân Hạnh theo chỉ đạo của UBND tỉnh.

- Tham mưu UBND thành phố báo cáo đánh giá tình hình thực hiện công tác di dời, tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp và việc thu hồi khoản kinh phí đã đầu tư xây dựng hạ tầng Cụm công nghiệp gồm sứ Tân Hạnh.

- Tham mưu UBND thành phố về đề xuất xử lý đơn bà Bùi Thị Lan, xin gia hạn thời gian hoạt động của DNTN Tâm Phát.

- Báo cáo thực hiện kiểm tra liên ngành việc chấp hành các quy định của pháp luật của pháp luật đối với các tổ chức, cá nhân được xét duyệt, bố trí trong Cụm công nghiệp gồm sứ Tân Hạnh theo Quyết định số 4526/QĐ-UBND ngày 06/11/2019 của UBND thành phố Biên Hòa.

\* Cụm công nghiệp Dốc 47: UBND thành phố đã trình Sở Xây dựng hồ sơ điều chỉnh quy hoạch chi tiết CCN Dốc 47, Sở Xây dựng đã có văn bản lấy ý kiến các ngành.

\* Tham mưu UBND thành phố báo cáo tình hình triển khai Chương trình chuyển dịch cơ cấu ngành công nghiệp 2016-2020.

\* Rà soát, báo cáo đánh giá kết quả triển khai thực hiện Kế hoạch 4466/KH-UBND 23/4/2019 về tăng cường quản lý nhà nước về hoạt động hóa chất.

\* Tham mưu báo cáo kết quả thực hiện Chương trình hành động thực hiện Chương trình hành động thực hiện Quy hoạch tổng thể phát triển kinh tế- xã hội tỉnh đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2025 (điều chỉnh).

\* Tham mưu UBND thành phố xử lý phản ánh của cử tri p An Hòa về việc di dời các lò sản xuất gạch đất sét nung.



\* Góp ý Dự thảo Lần 1 “Kế hoạch phát triển công nghiệp hỗ trợ trên địa bàn tỉnh Đồng Nai giai đoạn 2020-2025”.

## **2. Thương mại**

### **2.1 Công tác quản lý thương mại, dịch vụ**

- Phối hợp các ngành về thông nhất công tác quy hoạch chợ đầu mối tại khu B6 phường Phước Tân theo chỉ đạo của UBND thành phố tại Văn bản số 699/UBND-XDCB ngày 17/01/2020.

- Phối hợp làm việc với UBND phường Tân Vạn, Trung tâm Phát triển cụm công nghiệp và Dịch vụ công ích làm việc về lấy ý kiến tiểu thương về di dời từ chợ cũ về chợ mới tại thửa đất số 173 tờ bản đồ số 08 phường Tân Vạn theo chỉ đạo của UBND thành phố tại Thông báo số 13/TB-UBND ngày 09/01/2020.

- Làm việc với UBND phường Tân Hoà về công tác chuẩn bị sửa chữa, nâng cấp chợ Thái Bình tại Văn bản chỉ đạo số 13961/UBND-KT ngày 01/11/2019 của UBND thành phố.

- Kiểm tra triển khai thực hiện công tác sửa chữa, nâng cấp khu nhà lồng phía sau chợ Long Bình Tân theo chỉ đạo của UBND thành phố tại Văn bản số 13961/UBND-KT ngày 01/11/2019

Tham mưu UBND thành phố báo cáo tiến độ xử lý các tụ điểm kinh doanh tự phát trên địa bàn của năm 2019.

Báo cáo kết quả thẩm tra hồ sơ các chợ xây dựng chợ văn hóa năm 2019.

Triển khai Kế hoạch phục vụ Tết Nguyên đán Canh Tý năm 2020.

Báo cáo kết quả kiểm tra về an toàn thực phẩm dịp Tết Nguyên đán năm 2020 trong tại các chợ trên địa bàn

### **2.2 Công tác quản lý Nhà nước về ngành hàng kinh doanh có điều kiện**

Tổ chức tiếp nhận và giải quyết đúng hạn các hồ sơ đề nghị cấp: giấy chứng nhận đủ điều kiện của hàng bán lẻ LPG chai 01 hồ sơ, tỉ lệ hồ sơ giải quyết đúng hạn đạt 100%.

Tham mưu UBND thành phố Biên Hòa triển khai thực hiện các nội dung Quyết định số 45/2019/QĐ-UBND ngày 23/12/2019 của UBND tỉnh Đồng Nai về việc phân công phân cấp quản lý nhà nước về an toàn thực phẩm thuộc trách nhiệm quản lý của ngành Công thương trên địa bàn tỉnh Đồng Nai.

## **II. CÔNG TÁC NÔNG NGHIỆP**

### **1. Trồng trọt**

Thực hiện thu hoạch vụ Mùa 2019: Tổng diện tích gieo trồng vụ Mùa 2019 ước 296 ha, đạt tỷ lệ 64.79% so với thực hiện vụ Mùa 2018, cụ thể như sau: Nhóm cây lương thực: lúa: 60 ha, năng suất đạt 49.72 tạ/ha, sản lượng 298.32 tấn; Nhóm cây thực phẩm 175 ha (rau ăn lá 123.7ha, năng suất 208.18 tạ/ha, rau ăn quả: 13.6ha, năng suất 132.92 tạ/ha); Nhóm cây công nghiệp ngắn ngày: 1 ha (đậu phộng), năng suất 13.42 tạ/ha. Nhóm cây hàng năm khác: 28 ha (sen lấy hạt 25ha, cây gia vị 3ha),...

### **2. Chăn nuôi**

Trên địa bàn thành phố Biên Hòa tổng đàn heo đến nay 9.915 con/61 hộ, 4 trang trại, 4 đơn vị quân đội.

Tiếp tục theo dõi, giám sát tình hình dịch bệnh heo để kịp thời ứng phó.



### **3. Lâm nghiệp**

Tăng cường công tác quản lý bảo vệ và phòng cháy chữa cháy rừng.

### **4. Phòng chống thiên tai**

Tiếp tục trực nắm bắt tình hình thời tiết, thông báo cho địa phương biết cảnh báo cho nhân dân đề phòng. Báo cáo trang thiết bị, báo cáo tổng kết phòng chống thiên tai năm 2019.

Tiếp tục thực hiện thu Quỹ Phòng chống thiên tai.

Theo dõi tiến độ thi công 02 công trình từ nguồn Quỹ phòng, chống thiên tai trong kế hoạch năm 2019 cho thành phố Biên Hòa.

### **5. Thủy sản**

Triển khai tình hình nước đến các hộ nuôi cá bè, khuyến cáo người nuôi cá bè tăng cường áp dụng các biện pháp đề phòng tình trạng cá nuôi chết hàng loạt.

Báo cáo công tác triển khai sắp xếp làng cá bè theo Quy hoạch đến tháng 12/2019.

Phối hợp với Phòng Tài nguyên và Môi trường tham mưu UBND báo cáo thực hiện kết luận của HĐND tỉnh giám sát làng cá bè.

### **6. Quản lý chất lượng đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm**

Tiếp nhận hồ sơ cấp giấy chứng nhận đủ điều kiện an toàn thực phẩm trong lĩnh vực nông, lâm, thủy sản. Kiểm tra các cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm trong lĩnh vực nông, lâm, thủy sản: trong tháng thẩm định, cấp giấy 06 cơ sở sản xuất đậu hũ, nấm đông trùng hạ thảo, nước đá...

Thực hiện thủ tục xác nhận kiến thức về an toàn thực phẩm với 30 lao động; Xác nhận bản cam kết của hộ sản xuất, kinh doanh thực hiện an toàn thực phẩm trong lĩnh vực nông, lâm, thủy sản 02 cơ sở.

Phối hợp với Phòng Y tế thành phố triển khai thực hiện thanh tra chuyên ngành ATTP trên địa bàn thành phố.

### **7. Chương trình mỗi xã một sản phẩm (OCOP)**

Triển khai hướng dẫn, hỗ trợ các cơ sở hoàn thiện hồ sơ đánh giá OCOP năm 2019. Tổ chức đánh giá, phân hạng 04 hồ sơ sản phẩm hoàn thiện gồm: Cà phê Halo 68; Cà phê bột 5S; Cao An Xoa, Nước Yến Mật ong Nha đam EVER.

Kết quả: Sản phẩm Cà phê Halo 68 đạt: 63.3 điểm; Sản phẩm Cà phê nguyên chất 5S: 43.3 điểm; Sản phẩm Cao An Xoa An Hòa: 66.3 điểm; Sản phẩm Nước Yến Mật Ong Nha Đam EVER: 56.6 điểm.

Hội đồng đánh giá, phân hạng sản phẩm OCOP thành phố Biên Hòa gửi hồ sơ các sản phẩm có số điểm đạt từ 50 điểm trở lên đề nghị đánh giá, phân hạng, công nhận sản phẩm OCOP cấp tỉnh năm 2019, gồm 03 sản phẩm: Cà phê Halo 68; Cao An Xoa An Hòa; Nước Yến Mật Ong Nha Đam

### **8. Thủy lợi – Nước sạch vệ sinh môi trường nông thôn**

Theo dõi hoạt động các trạm bơm phục vụ sản xuất vụ Đông Xuân trên địa bàn thành phố. Xây dựng phương án giá sản phẩm dịch vụ công ích thủy lợi năm 2021 trên địa bàn thành phố Biên Hòa



### **III. CÔNG TÁC KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ**

#### **1. Về hoạt động khoa học và công nghệ**

Xây dựng kế hoạch duy trì hoạt động của phần mềm quản lý văn bản năm 2020.

#### **2. Về thực hiện các dự án**

Hỗ trợ người dân tiếp tục duy trì và tiến hành xây dựng Kế hoạch nhân rộng mô hình dự án “Xây dựng mô hình ứng dụng tiến bộ kỹ thuật sản xuất rau ăn lá trong nhà lưới đạt tiêu chuẩn VietGAP tại thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai”.

Trình UBND thành phố phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu dự án “Ứng dụng tiến bộ kỹ thuật trong xây dựng mô hình trồng lan Mokara cắt cành phục vụ nông nghiệp đô thị tại thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai”.

Tham mưu phê duyệt kinh phí dự án: “Xây dựng mô hình ứng dụng công nghệ cao sản xuất rau ăn lá theo phương pháp thủy canh phục vụ nông nghiệp đô thị tại thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai”.

#### **3. Về công tác quản lý đo lường**

Theo dõi tình hình hoạt động của các trạm cân đối chứng, BQL các chợ, báo cáo tổng số lượt cân mà người tiêu dùng đã cân đối chứng trong tháng là 60 lượt, trong số đó cân đủ là 55 lượt đạt 91,7%, cân không đủ là 05 lượt số lượt cân thiếu nằm trong phạm vi cho phép (dưới 20g).

### **IV. KINH TẾ TẬP THỂ**

Tổng số có 25 HTX thuộc các lĩnh vực Thương mại - dịch vụ và nông nghiệp trên địa bàn gồm: 03 HTX nông nghiệp, 22 HTX TMDV, hiện nay có 01 HTX nông nghiệp đã ngưng hoạt động (HTX Vĩnh Hưng), 03 HTX TMDV chưa đi vào hoạt động (HTX 27/7 Trường Sơn, HTX Tân Mai, HTX Hoàng Sa).

#### **1. Khối hợp tác xã nông nghiệp**

Hiện nay trên địa bàn thành phố Biên Hòa có 03 hợp tác xã Nông nghiệp. Tổng số có 38 thành viên, vốn đăng ký là 6,135 triệu đồng, đến nay thành viên đã góp vốn với số tiền 2,635 đồng. Nhìn chung, tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của các HTX này còn yếu, có nhiều khó khăn.

Đang phối hợp Hội Nông dân TP hỗ trợ thành lập 01 HTX nông nghiệp ở phường Trảng Dài.

#### **- HTX Thủy sản Biên Hòa:**

Tiếp tục duy trì hoạt động kinh doanh của quán ăn. Thành viên chủ chốt HTX đang thử nghiệm mô hình trồng rau an toàn, rau thủy canh kết hợp nuôi cá Aquaponics và kết quả bước đầu khá thành công, dự kiến thời gian tới sẽ đưa vào hoạt động của HTX với qui mô lớn. Tuy nhiên, hiện nay HTX chưa tìm được đất để chính thức đưa mô hình trồng rau an toàn, rau thủy canh vào hoạt động trong hợp tác xã, nên HTX kiến nghị UBND thành phố, UBND xã Hiệp Hòa và các ngành liên quan tiếp tục quan tâm, hỗ trợ HTX về vấn đề này.

Doanh thu tháng 02/2020 của HTX ước đạt 150 triệu đồng, lũy kế 240 triệu đạt 1,2%.



- **HTX An Hòa Hưng:** Mới thành lập tháng 09/2019 đang triển di vào hoạt động chưa có doanh thu. Phòng Kinh tế phối hợp các ngành liên quan tìm giải pháp hỗ trợ.

- **HTX Vĩnh Hưng:** Đã xin tạm ngưng hoạt động từ đầu năm 2016. HTX đang xem xét quyết định giải thể.

## **2. Khối HTX Thương mại – Dịch vụ:**

Có 22 hợp tác xã Thương mại - Dịch vụ, trong đó có 19 HTX đang hoạt động và có 3 HTX chưa hoạt động, bao gồm: HTX 27/7 Trường Sơn (thành lập 2017), HTX Tân Mai (thành lập 2016), HTX Hoàng Sa (thành lập 2016).

Phòng Kinh tế tiếp tục mời làm việc 03 HTX trên để có phương án hỗ trợ hoặc vận động giải thể tự nguyện,

Doanh thu của các HTX TMDV tháng 02/2020 ước đạt 2.000 triệu đồng, lũy kế 2.950 triệu đạt 1,5 kế hoạch.

## **Phần II**

### **CHƯƠNG TRÌNH CÔNG TÁC THÁNG 03/2020**

#### **I. CÔNG TÁC CÔNG THƯƠNG**

##### **1. Công nghiệp**

Đôn đốc, hỗ trợ hướng dẫn các cơ sở, doanh nghiệp sản xuất gồm thực hiện đầu tư xây dựng và di dời vào Cụm công nghiệp Gốm sứ Tân Hạnh. Tham mưu UBND thành phố giải quyết các trường hợp vướng mắc, khó khăn liên quan đến Cụm.

Triển khai thực hiện Quy định việc hỗ trợ chi phí sử dụng hạ tầng, chi phí thuê nhà xưởng tại các khu, cụm công nghiệp cho các doanh nghiệp nhỏ và vừa thuộc lĩnh vực công nghiệp hỗ trợ trên địa bàn tỉnh Đồng Nai giai đoạn 2020-2025.

Triển khai thực hiện QĐ số 48/2019/QĐ-UBND của UBND tỉnh Đồng Nai Quy định về hỗ trợ phát triển ngành nghề nông thôn và làng nghề trên địa bàn tỉnh.

##### **2. Thương mại**

Theo dõi chỉ đạo của UBND thành phố để tham mưu các vấn đề liên quan đến công tác thực hiện các nội dung sửa chữa, cải tạo nâng cấp chợ Sặt.

Đôn đốc, phối hợp UBND phường Tân Hoà chuẩn bị các bước triển khai sửa chữa nâng cấp chợ Thái Bình.

Theo dõi, hỗ trợ đẩy nhanh tiến độ thực hiện đầu tư xây dựng, mở rộng các chợ, trung tâm thương mại, siêu thị theo quy hoạch.

Kiểm tra công tác quản lý, kinh doanh, khai thác một số chợ trên địa bàn thành phố.

Tiếp tục theo dõi, đôn đốc, hỗ trợ việc xử lý các tụ điểm kinh doanh tự phát của các phường trên địa bàn.

Tiếp tục rà soát, đôn đốc, hỗ trợ các chợ thực hiện xây dựng nội quy chợ và phương án bố trí, sắp xếp ngành hàng tại các chợ theo Quyết định số



03/2019/QĐ-UBND ngày 11/01/2019 của UBND tỉnh về sửa đổi, bổ sung một số điều Quy định về tổ chức quản lý chợ trên địa bàn tỉnh Đồng Nai ban hành kèm theo quyết định 52/2015/QĐ-UBND ngày 22/12/2015 của UBND tỉnh Đồng Nai.

Tiếp tục thực hiện việc tiếp nhận và cấp giấy chứng nhận cho các cơ sở kinh doanh các mặt hàng có điều kiện trên địa bàn thành phố. Triển khai thực hiện Quyết định số 45/2019/QĐ-UBND ngày 23/12/2019 của UBND tỉnh Đồng Nai về ban hành Quy định về việc phân công và phân cấp quản lý nhà nước về an toàn thực phẩm thuộc trách nhiệm quản lý của ngành Công Thương trên địa bàn tỉnh Đồng Nai.

## **II. CÔNG TÁC NÔNG NGHIỆP**

### **1. Trồng trọt**

Hướng dẫn kế hoạch vụ Đông Xuân 2019-2020. Triển khai công tác bảo vệ thực vật vụ Đông Xuân 2019-2020.

Triển khai các biện pháp phòng chống khô hạn, xâm nhập mặn mùa khô năm 2020.

Triển khai thông tư liên tịch 05/2016/TTLT-BNNPTNT -BTNMT 16/5/2019 hướng dẫn việc thu gom, vận chuyển và xử lý bao gói thuốc bảo vệ thực vật sau sử dụng.

Triển khai thực hiện Đề án Phát triển nông nghiệp đô thị vùng Tây Nam tỉnh đến 2020, tầm nhìn đến năm 2030 giai đoạn 2020-2025.

### **2. Chăn nuôi**

Tiếp tục giám sát tình hình dịch, tiêu độc khử trùng phòng chống dịch. Vận động hộ chăn nuôi không tái đàn và chấm dứt chăn nuôi vào năm 2020. Phòng Kinh tế phối hợp UBND phường Phước Tân và Tam Phước, các hội đoàn thể khảo sát, nắm bắt ý kiến các hộ dân ngưng chăn nuôi về chuyển đổi nghề nghiệp để thành phố có giải pháp hỗ trợ.

Đôn đốc đẩy nhanh tiến độ thực hiện dự án lò giết mổ tập trung tại phường Long Bình.

### **3. Lâm nghiệp**

Tiếp tục thực hiện công tác phòng cháy chữa cháy rừng, quản lý bảo vệ rừng, bảo vệ động vật hoang dã.

### **4. Phòng chống thiên tai**

Tiếp tục trực, nắm bắt và thông tin tình hình thời tiết, triển khai kế hoạch thu - nộp quỹ phòng, chống thiên tai năm 2019. Thực hiện các bước tiếp theo công trình tu sửa khẩn cấp trong kế hoạch năm 2019 hoàn thành các công trình nạo vét trong năm 2019.

Theo dõi tiến độ thi công 02 công trình từ nguồn Quỹ phòng, chống thiên tai trong kế hoạch năm 2019 cho thành phố Biên Hòa.

### **5. Thủy sản**

Triển khai tình hình nước đến các hộ nuôi cá bè. Tiếp tục theo dõi, đôn đốc các phường trong việc quản lý và xử lý các bè, lồng (xông) dôi dư.



Theo dõi, đôn đốc việc xử lý bè, lồng (xông) dôi dư.

#### **6. Quản lý chất lượng đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm**

Tiếp nhận, tổ chức kiểm tra và cấp giấy xác nhận kiến thức an toàn thực phẩm đối với các cá nhân, tổ chức đăng ký nhu cầu trong lĩnh vực nông, lâm, thủy sản theo qui định.

Tham mưu UBND ban hành kế hoạch kiểm tra an toàn thực phẩm lĩnh vực nông nghiệp năm 2020.

#### **7. Chương trình mỗi xã một sản phẩm (OCOP)**

Tiếp tục rà soát các sản phẩm trên địa bàn, triển khai thực hiện Kế hoạch triển khai chương trình mỗi xã một sản phẩm (OCOP) giai đoạn 2019-2020 trên địa bàn thành phố Biên Hòa.

#### **8. Thủy lợi – Nước sạch vệ sinh môi trường nông thôn**

Theo dõi hoạt động các trạm bơm phục vụ sản xuất vụ Đông Xuân trên địa bàn thành phố. Cấp kinh phí hoạt động tháng 01,02 cho các trạm bơm trên địa bàn thành phố.

### **III. CÔNG TÁC KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ**

#### **1. Về hoạt động khoa học và công nghệ**

Hỗ trợ các đơn vị thành phố vận hành phần mềm quản lý văn bản thành phố. Theo dõi, đôn đốc việc triển khai thực hiện nâng cấp hệ thống phần mềm quản lý văn bản đáp ứng nhu cầu hệ thống theo Quyết định số 28/2018/QĐ-TTg, Thông tư 01/2019/TT-BNV và Thông tư 02/2019/TT-BNV của Bộ Nội vụ.

Tham mưu UBND thành phố Kế hoạch tổ chức Hội thảo xây dựng danh mục đề tài, dự án có tính khả thi giai đoạn 2020 – 2025 trên địa bàn thành phố.

Tiếp tục vận động các nhân, tổ chức, hợp tác xã đăng ký nhãn hiệu tập thể cho các mặt hàng nông sản, thủy sản, công nghiệp... trên địa bàn thành phố.

#### **2. Về thực hiện các dự án**

Tiếp tục hỗ trợ người dân duy trì và triển khai kế hoạch nhân rộng thực hiện dự án “Xây dựng mô hình ứng dụng tiến bộ kỹ thuật sản xuất rau ăn lá trong nhà lưới đạt tiêu chuẩn VietGAP tại TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai”.

Phối hợp với các đơn vị liên quan đẩy nhanh tiến độ thực hiện các dự án “Ứng dụng tiến bộ kỹ thuật trong xây dựng mô hình trồng lan Mokara cắt cành phục vụ nông nghiệp đô thị tại thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai” và dự án “Xây dựng mô hình ứng dụng công nghệ cao sản xuất rau ăn lá theo phương pháp thủy canh phục vụ nông nghiệp đô thị tại TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai”.

#### **3. Về công tác quản lý đo lường**

Tiếp tục theo dõi hoạt động của 18 trạm cân đối chứng tại các chợ trên địa bàn thành phố nhằm tăng cường công tác đo lường chất lượng, bảo vệ quyền lợi chính đáng cho người tiêu dùng.

### **IV. KINH TẾ TẬP THỂ**

Tổ chức khảo sát lại tình hình hoạt động của các HTX thương mại dịch vụ, nông nghiệp; hỗ trợ các HTX hoạt động có hiệu quả và đúng pháp luật.

Tiếp tục tổ chức vận động thành lập 01 HTX nông nghiệp ở phường Trảng Dài.



Nghiên cứu củng cố hoặc mạnh dạn đề xuất giải thể các HTX chưa hoặc không hoạt động kéo dài.

Trên đây là báo cáo ước thực hiện tháng 02/2020 và phương hướng, nhiệm vụ tháng 03 năm 2020 của Phòng Kinh tế./.

**Nơi nhận:**

- TT.Thành ủy (báo cáo);
- TT.UBND thành phố (báo cáo);
- Phòng TC-KH; Chi cục Thống kê;
- Đảng ủy Khối Kinh tế;
- Trưởng phòng, các Phó trưởng phòng;
- Các tổ nghiệp vụ;
- Lưu VT.

**\* Đồng kính gửi :**

- Sở Công Thương (b/c);
- Sở NN và PTNT (b/c);
- Sở Khoa học & Công nghệ (b/c).

**KT. TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**



**Võ Văn Châu**